

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2687/84

af 18. september 1984

om ændring af forordning (EØF) nr. 2179/83 om fastsættelse af generelle regler for destillation af vin og biprodukter fra vinfremstilling

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1208/84 ⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 4, artikel 12a, stk. 4, artikel 15, stk. 8, artikel 39, stk. 7, artikel 40, stk. 5, samt artikel 41, stk. 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordningen (EØF) nr. 2179/83 ⁽¹⁾ blev for første gang anvendt i produktionsåret 1983/1984; erfaringerne har vist, at visse problemer i forbindelse med anvendelsen bør afhjælpes;

visse definitioner og fremgangsmåder bør tydeliggøres;

i artikel 15, stk. 2a, i forordning (EØF) nr. 337/79 fastsættes det, at den destillation til støtte af markedet, der er fastsat i samme artikel, fra produktionsåret 1984/1985 kan forbeholdes producenter, der har leveret vin til forebyggende destillation som omhandlet i artikel 11 i nævnte forordning; det bør derfor fastsættes, at hvis der gøres brug af ovennævnte mulighed, kan kontrakter indgået for destillation til støtte af markedet kun godkendes, hvis der fremlægges bevis for levering af vin til forebyggende destillation;

i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2179/83 fastsættes det, at destilleriet kan ansøge om forskud på støttebeløbet, såfremt der over for interventionsorganet stilles

en sikkerhed svarende til 110 % af støttebeløbet; da der er risiko for, at sikkerhedsstillelsen i tilfælde af den destillation, der er omhandlet i artikel 11 i forordning (EØF) nr. 337/79, kan være utilstrækkelig til at garantere, at de underskrevne kontrakter gennemføres, bør denne sikkerhedsstillelse forhøjes;

på dette stadium vil mængden og kvaliteten af det produkt, der fremstilles ved destillationen, og på grundlag af hvilket støttebeløbet beregnes, endvidere endnu ikke være kendt; derfor bør forskudsbeløbet beregnes på grundlag af den til destillation leverede vin; restbeløbet udbetales, når sikkerhedsstillelsen frigives efter fremlæggelse af bevis for, at destillationen er foretaget;

i henhold til artikel 12, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2179/83 gælder opkøbsprisen for pligtige vinydelser franko destilleriet; i visse tilfælde foretages transporten af praktiske hensyn af destilleriet; for ikke at hindre denne praksis som ofte er nødvendig, bør det anføres, at opkøbsprisen i disse tilfælde nedsættes med transportomkostningerne;

for at kunne føre kontrol med de produkter, der leveres til obligatorisk destillation som omhandlet i forordning (EØF) nr. 337/79, må interventionsorganet for hver producent vide, hvor store mængder produkter der er blevet leveret, samt kende disse produkters kvalitet; den administrative byrde bør imidlertid lettes; derfor bør destillatøren indgive disse oplysninger i form af en sammenfattende opgørelse; der bør ligeledes kun forlanges en reference til ledsagedokumentet i de tilfælde, hvor et sådant dokument kræves i fællesskabsbestemmelserne, og i de øvrige tilfælde en reference til det dokument, der er anvendt i henhold til de nationale bestemmelser;

det er tilstrækkeligt, at der indgives kvartalsvise meddelelser om alkohollagrenes størrelse, hvilket samtidig vil betyde, at medlemsstaternes administrative byrde bliver mindre;

⁽¹⁾ EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 115 af 1. 5. 1984, s. 77.

⁽³⁾ EFT nr. L 212 af 3. 8. 1983, s. 1.

i artikel 26, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2179/83 fastsættes det, at støtten udbetales til forarbejdningsvirksomheden, der har tilsat alkohol til vin bestemt til destillation, såfremt denne stiller en sikkerhed svarende til 110 % af støtten; det fastsættes ligeledes, af forarbejdningsvirksomheden, der tilsætter alkohol til vin bestemt til destillation, kun stiller én sikkerhed i forbindelse med de forskellige destillationer, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 337/79; dette kan være en ulempe, når forarbejdningen strækker sig over en lang periode; der bør derfor fastsættes valgfrihed;

udbetalingen af støtten til forarbejdningsvirksomheden, der tilsætter alkohol til vin bestemt til destillation, giver betydelige vanskeligheder for såvel erhvervet som interventionsorganerne, hvis destillationen af vinen finder sted i en anden medlemsstat end den, hvor kontrakten eller erklæringen er godkendt; der bør indføres en alternativ ordning for udbetaling af støtten, der giver samme sikkerhed med hensyn til kontrol —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2179/83 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 2, stk. 1, litra a), b), c) og d), affattes således:

a) producent:

- med henblik på anvendelsen af afsnit I: enhver fysisk eller juridisk person eller sammenslutning af sådanne personer, der har fremstillet vin af friske druer, druemost eller druemost i gæring, som de selv har produceret eller købt,
- med henblik på anvendelsen af afsnit II: enhver fysisk eller juridisk person eller sammenslutning af sådanne personer, der har fremstillet vin af friske druer, druemost, druemost i gæring eller ung, ikke færdiggæret vin, som de selv har produceret eller købt, samt enhver fysisk eller juridisk person eller sammenslutning af sådanne personer, der er underlagt forpligtelserne i artikel 39 i forordning (EØF) nr. 337/79;

b) destilleri: enhver fysisk eller juridisk person eller sammenslutning af sådanne personer, der

- destillerer vin, vin tilsat alkohol, bestemt til destillation, eller biprodukter fra vinfremstilling eller fra enhver anden forarbejdning af druer,
- og
- er godkendt af de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, på hvis område destilleriet befinder sig;

c) forarbejdningsvirksomhed, der tilsætter alkohol til vin, bestemt til destillation: enhver fysisk eller juridisk person eller sammenslutning af sådanne personer, bortset fra destillierer, som

- tilsætter alkohol til vin med henblik på destillation,
- og
- er godkendt af de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, på hvis område virksomheden befinder sig;

d) ansvarligt interventionsorgan:

- med hensyn til modtagelse og godkendelse af kontrakter eller angivelser vedrørende levering med henblik på destillation samt kontrakter om levering med henblik på destillation samt kontrakter om levering med henblik på tilsætning af alkohol til vin bestemt til destillation: det interventionsorgan, som er udpeget af den medlemsstat, på hvis område vinen befinder sig på tidspunktet for fremlæggelse af kontrakten eller angivelsen,
- med hensyn til udbetaling af støtte til den forarbejdningsvirksomhed, der tilsætter alkohol til vin bestemt til destillation, som omhandlet i artikel 26, stk. 4, det interventionsorgan som er udpeget af den medlemsstat, på hvis område tilsætningen af alkohol til vin foretages,
- i alle andre tilfælde: det interventionsorgan, som er udpeget af den medlemsstat, på hvis område destillationen foretages.

2. I artikel 2, stk. 2:

- a) første afsnit, ændres udtrykket »groupement de personnes« til »groupement de ces personnes«; (vedrører ikke den danske tekst);
- b) affattes andet afsnit således: »Den person eller sammenslutning, der sidestilles med et destilleri, har de samme forpligtelser og de samme rettigheder som dette.«

3. Artikel 3, stk. 2, affattes således:

- »2. Hvis en vin, der er egnet til fremstilling af visse brændevine med oprindelsesbetegnelse, leveres til destillation som omhandlet i artikel 1, kan det bestemmes, at der ved direkte destillation af sådan vin kun må fremstilles et produkt med et alkoholindhold på mindst 92 % vol.«

4. Artikel 4, stk. 2, suppleres med følgende afsnit:

- »Såfremt der gøres brug af den i artikel 15, stk. 2a, i forordning (EØF) nr. 337/79 fastsatte mulighed, er den fjerde afsnit i nærværende stykke omhandlede begrænsning obligatorisk.«

5. I artikel 6, stk. 1, udgår ordene »og under ingen omstændigheder mindre end 10 hl«.

6. Artikel 9, stk. 1, første afsnit, affattes således :

»1. Destilleriet eller, i det i artikel 7, stk. 2, omhandlede tilfælde, producenten kan ansøge om at få udbetalt et forskud svarende til den fastsatte minimumsstøtte for den pågældende destillation, såfremt der over for interventionsorganet stilles en sikkerhed. Denne sikkerhed skal udgøre 110 % af dette forskud for så vidt angår alle destillationer, bortset fra den i artikel 11 i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede destillation, for hvilken sikkerheden skal udgøre 120 % af forskuddet.

Det i første afsnit omhandlede forskud beregnes pr. %/vol/hl alkohol, der er anført for den vin, der er opført i kontrakten eller i leveringserklæringen.»

7. I artikel 12 :

a) affattes stk. 2 således :

»2. Den i stk. 1 omhandlede opkøbspris gælder for uaftappede varer franko destilleri. Såfremt transportomkostningerne, der påhviler producenten, afholdes af destilleriet, fratrækkes disse omkostninger dog den opkøbspris, der skal betales af destilleriet.» ;

b) indsættes følgende stykke :

»3. De i artikel 40, stk. 3, og artikel 41, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede opkøbspriser gælder for uaftappede varer af producentens bedrift.»

8. Artikel 17, stk. 1, affattes således :

»1. I alle de omhandlede tilfælde skal destilleriet inden en dato, som skal fastsættes, indgive ansøgning til interventionsorganet og for de mængder, for hvilke der ansøges om støtte, vedlægge :

a) en sammenfattende opgørelse over leverancerne fra hver producent, hvor mindst følgende anføres :

— vinens mængde, farve og alkoholindhold udtrykt i volumen, eller, såfremt der er tale om den i artikel 39 i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede destillation, mængde og art af biprodukterne fra vinfremstillingen ;

— nummeret på det dokument, der er fastsat i artikel 53, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 337/79, når dette dokument er obligatorisk i forbindelse med transport af produkterne til destilleriet eller, i modsat fald referencen til det dokument, der anvendes i henhold til de nationale bestemmelser ;

b) en angivelse påtegnet af det af medlemsstaten udpegede ansvarlige organ med oplysning om de mængder produkter, der er fremstillet ved destillationen, opdelt i kategorier som omhandlet i artikel 3, stk. 1.

Interventionsorganet udbetaler destilleriet den for den pågældende destillation fastsatte støtte senest tre måneder efter den dag, hvor ansøgningen og den i første afsnit omhandlede dokumentation er fremlagt.»

9. Artikel 20 affattes således :

»Artikel 20

Medlemsstaterne meddeler hver tredje måned Kommissionen størrelsen af de alkohollagre, som deres interventionsorganer har overtaget i forbindelse med destillation i henhold til artikel 39, 40 og 41, i forordning (EØF) nr. 337/79, samt denne alkohols alkoholindhold, udtrykt i volumen.»

10. Artikel 23, stk. 3 (denne ændring vedrører kun den tyske udgave).

11. I artikel 25, stk. 1, indsættes følgende afsnit :

»Vine, der er egnet til fremstilling af brændevin med oprindelsesbetegnelse, må ikke forarbejdes til vin, tilsat alkohol, bestemt til destillation, hvis der i henhold til artikel 3, stk. 2, er truffet afgørelse om, at der ved destillationen skal fremkomme et produkt med et alkoholindhold på mindst 92 % vol.»

12. Artikel 26, stk. 4, andet afsnit, affattes således :

»Tilsætter forarbejdningsvirksomheden alkohol til vin, bestemt til destillation, som led i de destillationer, som omfattes af forskellige bestemmelser i forordning (EØF) nr. 337/79, er det muligt kun at stille én sikkerhed. Denne skal i så fald svare til 110 % af den samlede støtte, der skal udbetales til forarbejdningsvirksomheden i forbindelse med nævnte destillationer.»

13. Efter artikel 26 indsættes følgende artikel :

»Artikel 26a

1. Såfremt destillationen af vin, tilsat alkohol, bestemt til destillation, foretages i en anden medlemsstat end den, hvor kontrakten eller angivelsen er blevet godkendt, kan støtten for de forskellige destillationer som undtagelse fra artikel 26, stk. 4, udbetales til destilleriet, såfremt dette inden to måneder efter den sidste dato for gennemførelse af den pågældende destillation indsender en ansøgning til interventionsorganet i den medlemsstat, på hvis område destillationen er blevet foretaget.

2. Den i stk. 1 omhandlede ansøgning vedlægges følgende :

- et dokument med en påtegning fra de kompetente myndigheder i den medlemsstat, på hvis område tilsætningen af alkohol til den til destillation bestemte vin er foretaget, samt en overdragelse fra forarbejdningsvirksomheden til destilleriet af retten til støtte med angivelse af de pågældende mængder vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation, og den dertil svarende støtte,
- en kopi af den kontrakt eller angivelse, der er omhandlet i artikel 26, stk. 1, og som er godkendt af det kompetente interventionsorgan,
- en kopi af det i artikel 25 omhandlede skema med analyseresultater,
- bevis for, at der til producenten er betalt minimumsopkøbspris for vinen,
- det dokument, der i henhold til artikel 53 i forordning (EØF) nr. 337/79 anvendes i forbindelse med transport til destilleriet af vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation, og som

skal vise forøgelsen af det virkelige alkoholindhold udtrykt i % vol ved at angive indholdet før og efter tilsætningen af destillat til vinen ;

- bevis for, at den pågældende vin, tilsat alkohol, bestemt til destillation, er blevet destilleret.

3. I det i stk. 1 omhandlede tilfælde kræves det ikke at forarbejdningsvirksomheden stiller den i artikel 26, stk. 4, omhandlede sikkerhed.

4. Interventionsorganet udbetaler støtten senest tre måneder efter indgivelse af ansøgningen ledsaget af den i stk. 2 omhandlede dokumentation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1984 med undtagelse af artikel 1, nr. 6, som anvendes fra ikrafttrædelsesdagen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. september 1984.

På Rådets vegne

A. DEASY

Formand